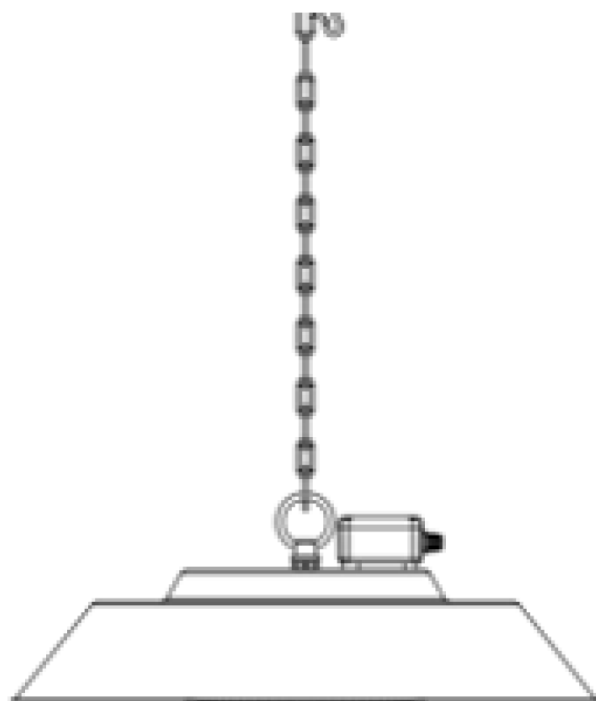




CALEFACTOR INFRARROJOS HALOGENO TECHO "1500W"

PARA EXTERIOR

REF: KT0151



Advertencia

ESTAS INSTRUCCIONES SE DEBEN LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVARSE PARA FUTURAS REFERENCIAS. No nos hacemos responsables de los daños causados por el incumplimiento de estas instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA DETENIDAMENTE: el calentador de infrarrojos está diseñado para un funcionamiento seguro. Sin embargo, la instalación, el mantenimiento y el funcionamiento del calentador pueden ser peligrosos. La observación de los siguientes procedimientos reducirá el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones a personas y mantendrá el tiempo de instalación al mínimo.

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este calentador.
2. Este calentador está caliente cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel desnuda toque superficies calientes. Si se proporcionan, use las manijas cuando mueva este calentador. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas al menos a 0,9 m (3 pies) de la parte delantera del calentador y manténgalos alejados de los lados y la parte trasera.
3. Es necesario extremar las precauciones cuando cualquier calefactor sea utilizado por o cerca de niños o inválidos y siempre que el calefactor se deje en funcionamiento y desatendido.
4. Siempre desenchufe el calentador cuando no esté en uso.
5. No opere ningún calefactor con un cable o enchufe dañado o después de que el calefactor no funcione bien, se haya caído o dañado de alguna manera. Deseche el calentador o devuélvalo a un centro de servicio autorizado para que lo examinen o reparen.
6. Este calentador no está diseñado para usarse en baños, áreas de lavandería y lugares interiores similares. Nunca coloque el calentador donde pueda caer en una bañera u otro recipiente de agua.
7. No pase el cable debajo de la alfombra. No cubra el cable con tapetes, tapetes o revestimientos similares. No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de tráfico y donde no se pueda tropezar.
8. Para desconectar el calentador, apague los controles y luego retire el enchufe del tomacorriente.
9. Conéctelo únicamente a tomacorrientes debidamente conectados a tierra.
10. No inserte ni permita que objetos extraños entren en ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto puede causar una descarga eléctrica o un incendio, o dañar el calentador.
11. Para evitar un posible incendio, no bloquee las entradas o salidas de aire de ninguna manera. No lo use en superficies blandas, como una cama, donde las aberturas pueden bloquearse.
12. Un calentador tiene partes calientes y que producen arcos eléctricos o chispas en el interior. No lo use en áreas donde se use o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
13. Use este calentador solo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
14. Siempre conecte los calentadores directamente a un tomacorriente / receptáculo de pared. Nunca lo use con un cable de extensión o una toma de corriente reubicable (tomacorriente / regleta).
15. Saque la unidad de su embalaje y asegúrese de que esté en buenas condiciones antes de usarla.
16. No permita que los niños jueguen con partes del paquete (como bolsas de plástico).
17. Verifique el voltaje de la casa para asegurarse de que coincida con la especificación nominal del calentador.
18. Compruebe el cable de alimentación y el enchufe con cuidado antes de utilizarlos para asegurarse de que no estén dañados.
19. Antes de desenchufar el cable de alimentación, asegúrese de desconectar la alimentación, cuando energice la unidad, asegúrese de que sus manos estén secas para evitar descargas eléctricas.
20. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
21. No permita que el cable sobresalga de la encimera donde los niños puedan tirarlo fácilmente.
22. No introduzca los dedos ni objetos extraños en la parrilla mientras esté en funcionamiento.
23. No deje el aparato desatendido cuando esté en uso.
24. No se aceptará ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de estas instrucciones o cualquier otro uso indebido o maltrato.

25. Para evitar el sobrecalentamiento de este aparato, mantenga las entradas y salidas de aire limpias y libres de cualquier cosa que pueda causar un bloqueo. Revise todas las entradas y salidas de vez en cuando para asegurarse de que estén libres de suciedad o acumulación de polvo. NO CUBRIR.
26. Las partes del calentador pueden exceder los 200 °C, el contacto con el tubo de calentamiento, el reflector o las partes metálicas cercanas al tubo de calentamiento pueden causar QUEMADURAS graves. Para evitar quemaduras, no deje que la piel desnuda toque la superficie caliente.
27. NUNCA coloque las manos debajo de los elementos calefactores. SIEMPRE permita que el elemento calefactor se enfríe por lo menos 10 minutos antes de tocar el tubo calefactor o las partes adyacentes.
28. Este producto contiene materiales reciclables. No deseche este producto como residuo municipal sin clasificar. Póngase en contacto con su municipio local para conocer el punto de recogida más cercano.
29. PRECAUCIÓN: MONTE CON LA PARTE INFERIOR DEL CALEFACTOR AL MENOS 2.4 m POR ENCIMA DEL PISO O EL GRADO.
30. ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO - MANTENGA EL MATERIAL COMBUSTIBLE ALEJADO DEL FRENTE DEL CALENTADOR.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

Introducción

Los calentadores de infrarrojos producen un calor instantáneo y confortable como el del sol. Estos calentadores robustos y resistentes a la intemperie están diseñados para aplicaciones de calefacción doméstica y comercial en áreas exteriores.

Modelo	OS 1500
Voltaje (V AC)	220-240 V CA
Potencia (W)	1500W
Dimensiones W x H x D (mm)	425 * 425 * 250
Peso (kilogramo)	2,36

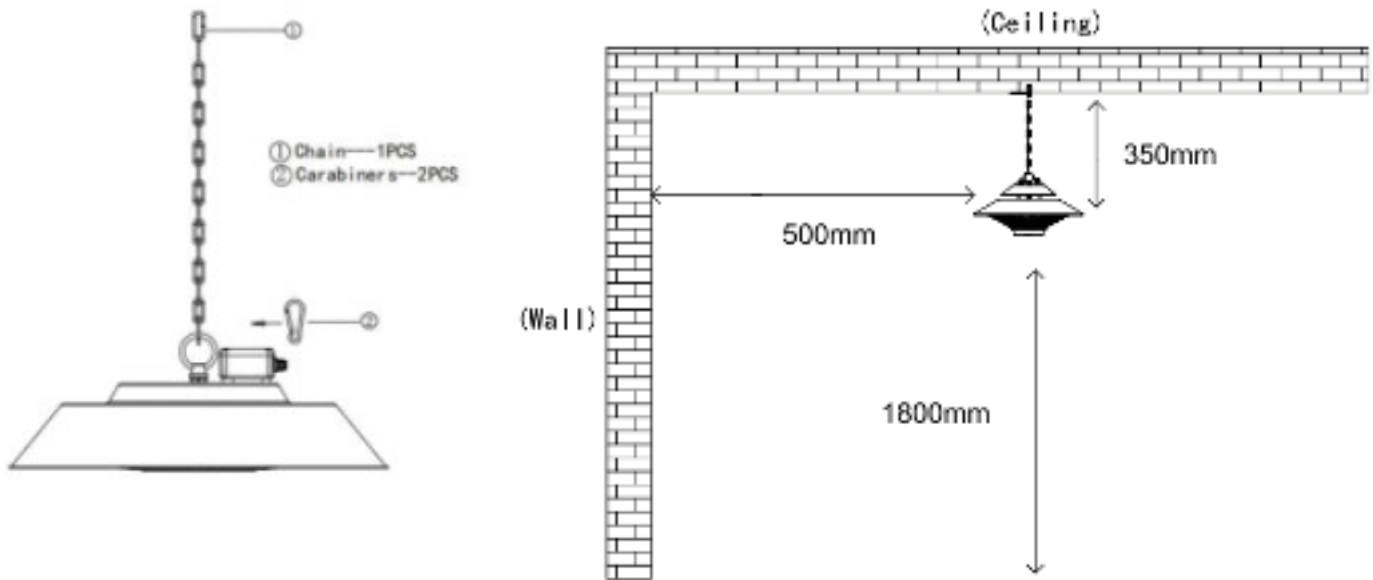
INSTALACIÓN

Herramientas necesarias:

*** Nivel * Destornillador * Taladro eléctrico y brocas**

Importante: Asegúrese de que el cable de suministro esté bien montado y que no entre en contacto con el reflector del calentador o que no se arrastre hacia el área calentada.

1. Este calentador debe ser instalado por una persona competente, es decir, un electricista calificado.
2. Siempre desconecte el calentador del suministro eléctrico y déjelo enfriar antes de la instalación.
3. Este calentador se puede calentar directamente.
5. Mantenga el cable de alimentación alejado del cuerpo del calentador que se calentará durante el uso.
6. No instale el calentador sobre una superficie inflamable.
7. Observe la distancia mínima de seguridad entre el cuerpo del calentador y las superficies inflamables cuando esté montado.
8. Si el calefactor se va a utilizar en el exterior, se recomienda un tomacorriente resistente a la intemperie.



Mantenga una distancia de 350 mm entre el calentador y el techo.

2. Mantenga una distancia de al menos 500 mm entre el calentador y el entorno.

3. Mantenga al menos 2400 mm de altura desde el calentador hasta el suelo.

FUNCION Y OPERACION

PARA EL INTERRUPTOR DE PULSADOR OS1500: encienda / apague el interruptor en la parte superior del calentador

Solución de problemas ATENCIÓN:

1. Siempre desconecte el calentador del suministro eléctrico y deje que se enfríe antes de intentar trabajar en él.
2. Si el calentador ha acumulado polvo o suciedad dentro de la unidad o alrededor del elemento calefactor, debe limpiar la unidad por parte de un agente de servicio calificado. No opere el calentador en estas condiciones.
3. El único mantenimiento requerido es la limpieza de las superficies externas del calentador.
4. No toque el elemento calefactor con los dedos desnudos, ya que los residuos de su mano podrían afectar la vida útil de la lámpara. Si se toca accidentalmente, elimine las marcas de los dedos con un paño suave humedecido con alcohol mentolado o alcohol.
5. No intente reparar ni ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este calentador.
6. El calentador no contiene piezas reparables por el usuario. Si el producto sufre daños o averías, debe devolverse al fabricante o su agente de servicio.
7. Los cables de alimentación dañados deben ser reemplazados por el fabricante, el agente de servicio o una persona calificada similar para evitar peligros.

RECICLAJE

Al final de la vida útil de los productos eléctricos, no debe desecharse con la basura doméstica.

Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje en su país.

1. Compruebe si el cable de alimentación está enchufado a una toma de corriente, si no, conéctelo.
2. Verifique si la electricidad del fusible principal está funcionando.
3. Verifique si el interruptor del calentador en la posición ON

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ATENCIÓN:

1. Siempre desconecte el calentador del suministro eléctrico y deje que se enfríe antes de intentar trabajar en él.
2. Si el calentador ha acumulado polvo o suciedad dentro de la unidad o alrededor del elemento calefactor, debe limpiar la unidad por parte de un agente de servicio calificado. No opere el calentador en estas condiciones.
3. El único mantenimiento requerido es la limpieza de las superficies externas del calentador.
4. No toque el elemento calefactor con los dedos desnudos, ya que los residuos de su mano podrían afectar la vida útil de la lámpara. Si se toca accidentalmente, elimine las marcas de los dedos con un paño suave humedecido con alcohol mentolado o alcohol.
5. No intente reparar ni ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este calentador.
6. El calentador no contiene piezas reparables por el usuario. Si el producto sufre daños o averías, debe devolverse al fabricante o su agente de servicio.
7. Los cables de alimentación dañados deben ser reemplazados por el fabricante, el agente de servicio o una persona calificada similar para evitar peligros.

RECICLAJE

Al final de la vida útil de los productos eléctricos, no debe desecharse con la basura doméstica.

Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje en su país.

Warning

THESE INSTRUCTIONS SHOULD BE READ CAREFULLY AND RETAINED FOR FUTURE REFERENCE.

We cannot be liable for any damages caused by failure to observe these instructions.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY-The infrared heater is designed for safe operation. Nevertheless, installation, maintenance and operation of the heater can be dangerous. Observing the following procedures will reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons and keep installation time to a minimum.

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instruction before using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Always unplug heater when not in use.
5. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater, or return to authorized service facility for examination and/or repair.
6. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
7. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
8. To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
9. Connect to properly grounded outlets only.
10. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
11. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
12. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
13. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
14. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
15. Remove the unit from it's packaging and check to make sure it is in good condition before using.
16. Do not let children play with parts of package (such as plastic bags).
17. Check the household voltage to ensure it matches the heater's rated specification.
18. Check the power cord and plug carefully before used, to make sure that they are not damaged.
19. Before unplugging the power cord, be sure to turn off the power, when energizing the unit, be sure your hands are dry to prevent from electric shock.
20. To protect against electric shock, do not immerse cord or plug in water or any other liquid.
21. Do not allow cord to overhang the countertop where it can be easily pulled by children.
22. Do not put fingers or foreign objects into the grill while in operation.
23. Do not leave the appliance unattended when in use.
24. No liability can be accepted for any damage caused by non compliance with these instructions or any other improper use or mishandling.
25. To prevent overheating of this appliance, keep the air inlets and outlets clean and free of anything that may cause blockage. Check all inlets and outlets from time to time to ensure it is clear of any dirt or dust accumulation. DO NOT COVER.
26. Parts of the heater may exceed 200°, contact with the heating tube, reflector, or metal parts near the heating tube, may cause severe BURNS. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surface.

27. NEVER place hands under the heating elements. ALWAYS allow heating element to cool at least 10 minutes before touching the heating tube or adjacent parts.

28. This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

29. CAUTION: MOUNT WITH BOTTOM OF HEATER AT LEAST 2.4 m ABOVE FLOOR OR GRADE.

30. WARNING: RISK OF FIRE — KEEP COMBUSTIBLE MATERIAL AWAY FROM FRONT OF HEATER.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Introduction

The infrared heaters produce instant and comfortable heat like the sun.

These robust and weatherproof heaters are designed for domestic and commercial heating applications outdoor areas.

Model O S 1500

Voltage(V AC)	220-240V AC
Wattage(W)	1500W
Dimensions W×H×D(mm)	425*425*250
Weight(KG)	2.36

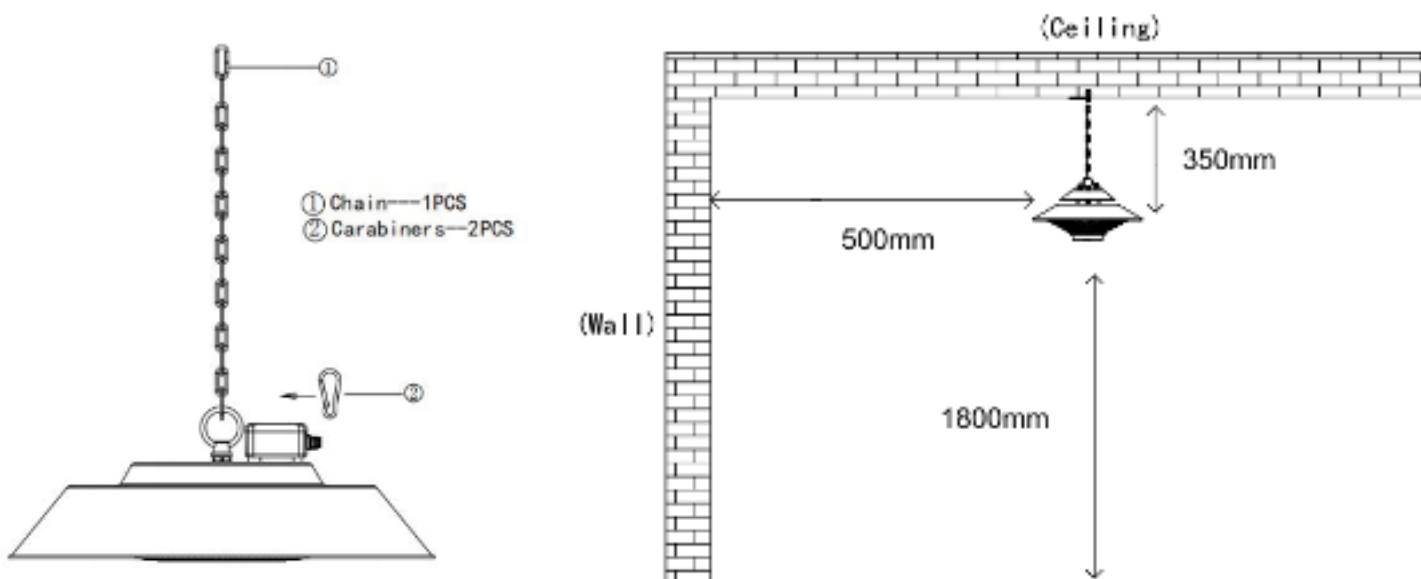
INSTALLATION

Tools Needed:

*Level *Screw Driver *Power Drill and drill bits

Important: Ensure that the supply cable is well mounted and that it does not come into contact with reflector of the heater or that does not trail into heated area.

1. This heater should be installed by a competent person, i.e. a qualified electrician.
2. Always disconnected the heater from the electricity supply and allow it to cool before installation.
3. This heater can be heat directly.
5. Keep the supply cord away from the body of the heater which will get hot during use.
6. Do not install the heater on an inflammable surface.
7. Observe the minimum safe distance between the heater body and the inflammable surfaces when mounted.
8. If the heater is to be used outside, a weatherproof outlet is recommended.



1. Keep 350 mm distance from heater to ceiling.
2. Keep at least 500 mm distance between heater and surrounding.
3. Keep at least 2400 mm height from heater to ground.

FUNCTION & OPERATION

FOR OS1500 PUSH SWITCH: turn on/off the switch on the top of the heater

Troubleshooting

1. Check if the power cord is plugged into an electrical outlet, if not, plug in.
2. Check if electricity to the main fuse is working
3. Check to see if the switch on the heater is in the ON position

CLEANING AND MAINTENANCE

Regular and careful cleaning helps your infrared heater operate efficiently for many trouble-free years. To clean your heater, follow steps below:

1. Unplug the power cord for your safety before cleaning your appliance.
2. Make sure the heater is cool before continuing.
3. To keep the heater clean, the outer shell may be cleaned with a soft, damp cloth. You may use a mild detergent if necessary. After cleaning, dry the unit with a soft cloth. (CAUTION: DO NOT let liquids enter the heater).
4. DO NOT use alcohol, gasoline, abrasive powders, furniture polish or rough brushes to clean the heater. This may cause damage or deterioration to the surface of the heater.
5. DO NOT immerse the heater in water
6. Wait until the heater is completely dry before use.

Storage: Store the heater in a cool, dry location when not in use to prevent dust and dirt build up. Use packaging carton to store.

ATTENTION:

1. Always disconnect the heater from the electricity supply and allow it to cool before attempting to work on it.
2. If the heater has collected dust or dirt inside the unit or around the heating element, have the unit cleaned by a qualified service agent. Do not operate the heater in this condition.
3. The only maintenance required is cleaning of the external surfaces of the heater.
4. Do not touch the heating element with bare fingers, as residue from your hand could affect the life of the lamp. If it is accidentally touched, remove the finger marks with a soft cloth moistened with mentholated spirit or alcohol.
5. Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this heater.
6. The heater contains no user serviceable parts. Should the product suffer damage or breakdown, it must be returned to the manufacturer or its service agent.
7. Damaged supply cords to be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.

RECYCLING

At the end of the electrical product's useful life it should not be disposed of with household waste.

Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.



KEKAI

CALEFACCIÓN

Oficina
Tel: (+34) 911 34 50 46
Email: info@kovyx.com

KOVYX OUTDOOR S.L
C/ de las Moreras 1 - Naves 7-1 0
Pol. Ind. Camporosso Sur
28350 - Madrid

Servicio Post-Venta
Tel: (+34) 918 09 62 29
Email: spv@kovyx.com
**Av. de Andalucía, 208,
28341 Valdemoro, Madrid**